

Zeitschrift: Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della popolazione, protezione dei beni culturali

Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband

Band: 48 (2001)

Heft: 7

Register: Branchenregister = Registre des branches

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Branchenregister/Registre des branches

Empfehlenswerte Firmen und Inserenten der Zeitschrift **action**, die damit einen wertvollen Beitrag zur Stärkung der Gesamtverteidigung leisten.

Maisons recommandées et annonceurs de la revue **action** qui, par leur apport, contribuent au renforcement de la défense générale.

BETTWAREN ARTICLES DE LITERIE



Wiggermatte
6260 Reiden
Tel. 062 758 35 66
Fax 062 758 35 67

COMPUTER-SOFTWARE LOGICIEL POUR ORDINATEURS



Zivilschutzlösungen für Kanton und Gemeinden

HOHSOFT-Produkte AG • Niederhardstrasse 18 • 4658 Däniken
Telefon 062 291 30 10 • Fax 062 291 30 25

SCHUTZRÄUME TWP/TWS/TWE ABRIS ITAP/ITAS/ITMO

marcmetal SA
siehe/voir REGAZZI SA



REGAZZI

Via Stazione 6, CH-6596 Gordola-Locarno
Tel. 091 745 01 51, Fax 091 745 46 83

6823 Rothenburg Tel. 041 289 73 66
1217 Meyrin Tél. 022 783 03 00

EINRICHTUNGEN INSTALLATIONS

AKTION NACHRÜSTUNG ÉQUIPEMENT (ACTION)

MENGEU ELGG

Schutzraum-Technik

Ventilationen Metallfertigteile
Montagen Einrichtungen

info@mengeu.ch · Tel. +41 (0)52-368 66 66

LÄRMSCHUTZ PROTECTION CONTRE LE BRUIT



ACO Lärmschutz

Allenspach + Co. AG
Untere Dünnerstrasse 33
4612 Wangen bei Olten
Telefon 062 205 58 85 Fax 062 205 58 52

e-mail: box@allenspach-ag.com
Die einbaufähigen Alu-Schallschutzwände von ACO

SCHUTZRÄUME TWP/TWS/TWE/TWO ABRIS ITAP/ITAS/ITMO/ITO

Andair AG

Schutzraumventilation:
– Explosionsschutzventile – Gasdichte Klappen
– Gasfilter – Abluftventilatoren
– Belüftungsaggregate – Luftausräse

Sanitärkomponenten:
– Explosionsschutzventile für Entlüftungsleitungen
– Mauerdurchführungen für Wasser, Luft und Elektrizität
– Wassertankzubehör (Mannloch, Wasserstandsanzeiger)

Schutzraumabschlüsse Einrichtungen
Andair SA Andair AG
CH-1260 Nyon CH-8450 Andelfingen
Tél. 022 361 46 76 Tel. 052 304 24 24
Fax 022 361 87 45 Fax 052 304 24 25

ALARMEINRICHTUNGEN INSTALLATIONS D'ALARME



Kockum Sonics AG

Alarmsirenen für Zivilschutz und Feuerwehr
Oberdorfstrasse 64, CH-8600 Dübendorf
Telefon 01 820 31 91, Fax 01 821 26 52

LUFTENTFEUCHTUNG DÉSHUMIDIFICATION DE L'AIR

KRÜGER

Krüger & Co. AG
9113 Degersheim
Telefon 071 372 82 82
www.krueger.ch

8855 Wangen Telefon 055 450 60 80
7205 Zizers Telefon 081 300 62 62
7503 Samedan Telefon 081 852 56 85
8157 Dielsdorf Telefon 01 853 25 50
6353 Weggis Telefon 041 392 00 80
4203 Grellingen Telefon 061 741 23 23
3110 Münsingen Telefon 031 721 48 11
1606 Forel Telefon 021 781 07 81
6596 Gordola Telefon 091 745 24 61

WOLLDECKEN COUVERTURES DE LAINE

eskimo®
textil ag
E-Mail: info@eskimo.ch
Internet: www.eskimo.ch

eskimo textil ag
8488 Turbenthal
Tel. 052 396 20 20
Fax 052 396 20 85

Hans Hodel AG
Bern+Düdingen
Bümplizstrasse 69 3018 Bern
Tel. 031 997 84 11
Fax 031 997 84 19



Metallbau
Lüftung
Notstrom
Zivilschutz

SIREL AG, Sirenen und Elektronik

Zivilschutz-, Feuer- und Wasser-Alarmsirenen
Heissackerweg 25, 4513 Langendorf
Telefon 032 625 85 40, Fax 032 625 85 41

MOBILTELEFONE UND PAGER
TÉLÉPHONES PORTABLES ET PAGER

miracom

Miracom AG · Haldenstrasse 5 · Postfach 2563 · 6342 Baar
Telefon 041-768 67 67 · Fax 041-768 67 99
<http://www.miracom.com> · e-mail info@miracom.com

wireless
for you

TROCKENKLOSETT
ÉQUIPEMENTS DE TOILETTES À SEC



Georg Utz AG
Augraben 2-4
CH-5620 Bremgarten
Tel. 056 648 77 11
e-mail: info@ch.georgutz.com
www.georgutz.com

BORNACK

BORNACK GmbH & Co. KG
Niederlassung Schweiz
Niederlenzerstr. 29, 5600 Lenzburg, AG
Tel. 062 886 30 40, Fax 062 886 30 41
www.bornack.ch, info@bornack.ch

NOTSTROMANLAGEN
GÉNÉRATEURS DE SECOURS

NOTSTROMANLAGEN
für jeden Einsatz
DOSATA AG, 8910 Affoltern
Telefon 01 762 11 33, Postfach

A. & Stöckli AG
8754 Netstal

Telefon 055 645 55 55
www.stockli.ch

BELEUCHTUNGSMASTEN/STATIVE
PÔTEAUX D'ÉCLAIRAGE/SUPPORTS

CLARK MASTS TEKSAM AG

Pumpwerkstrasse 15, CH-8105 Regensdorf
Tel. 01 841 07 66 Fax 01 870 02 13

AKSA

AKSA WÜRENLOS AG Tel: 056 436 77 00
CH-5436 Würenlos Fax: 056 436 77 19
E-Mail: info@aksa.ch www.aksa.ch

UNIFORMEN/ABZEICHEN
UNIFORMES/INSIGNES

HAUG

ROBERT HAUG AG STICKEREI
UETLIBERGSTR. 137 8045 ZÜRICH
TEL. 01 455 54 00 FAX 01 455 54 01
INTERNET: www.stickerereien.ch

Ihr Spezialist für Uniformabzeichen, Achselschlaufen,
Rahmen für Namensschilder usw.

letrona

Letrona AG Internet: www.letrona.ch
Schulstrasse 22 E-Mail: marketing@letrona.ch
CH-9504 Frittschen Telefon 071 654 64 64
Telefax 071 654 64 65

SANITÄRDIENTSTLICHER BEREICH
DOMAINE SANITAIRE

WNP

Werner Nyffenegger
Technische Produkte

- Verkauf
- Service
- Reparaturen
- Montagen
- Produktion
- Elektronische Bauteile
- Elektrische Apparate
- Medizintechnik
- Dienstleistungen

CH-8570 Weinfelden Aeuilstr. 7 Postfach
Tel. 071 622 46 40 Fax 071 622 64 20

E-Mail: nywerni@bluewin.ch

Unterhalt der Sterilisationsanlage und OP-Leuchte in den San Hist
und GOPs. Periodische Sterilitätsprüfung der Sterilisatoren.

ZIVILSCHUTZMOBILIAR
MOBILIER POUR PROTECTION CIVILE

hegner
zivilschutz protection civile

J. Hegner AG Telefon 055 450 60 30
CH-8854 Galgenen Telefax 055 450 60 31



ACO Zivilschutzmobilien

Allenspach + Co. AG
Untere Dünernstrasse 33
4612 Wangen bei Olten
Telefon 062 205 58 85 Fax 062 205 58 52

e-mail: box@allenspach-ag.com
Betten, Lagergestelle, Tische, KP-Einrichtungen

SCHUTZRAUMNACHRÜSTUNGEN
ÉQUIPEMENTS POUR ABRIS



S. Keller AG
Zivilschutz-Technik
CH-9444 Diepoldsau
Blumenstrasse 38
Telefon 071 733 15 49
Fax 071 733 26 07

Schutzraum-Nachrüstungs-Aktionen
Dienstleistungen für Gemeinden,
Liegenschaftsverwaltungen und Ortschaften.

STAPELBEHÄLTER
CASIERS À ÉLÉMENTS



Georg Utz AG
Augraben 2-4
CH-5620 Bremgarten
Tel. 056 648 77 11
e-mail: info@ch.georgutz.com
www.georgutz.com

FEUERWEHR
LUTTE CONTRE L'INCENDIE

ABSTURZSICHERUNGEN
PROTECTION CONTRE LES ACCIDENTS

letrona

Letrona AG Internet: www.letrona.ch
Schulstrasse 22 E-Mail: marketing@letrona.ch
CH-9504 Frittschen Telefon 071 654 64 64
Telefax 071 654 64 65

RETTUNGSMATERIAL
MATÉRIEL DE SAUVETAGE

letrona

Letrona AG Internet: www.letrona.ch
Schulstrasse 22 E-Mail: marketing@letrona.ch
CH-9504 Frittschen Telefon 071 654 64 64
Telefax 071 654 64 65

BAUTEN
CONSTRUCTION

FUNKMASTEN
MÂTS POUR TÉLÉCOMMUNICATIONS

letrona

Letrona AG Internet: www.letrona.ch
Schulstrasse 22 E-Mail: marketing@letrona.ch
CH-9504 Frittschen Telefon 071 654 64 64
Telefax 071 654 64 65

KABELKANÄLE UND TRÄGERSYSTEME
CANAL POUR CÂBLES ET SUPPORT

ebo

Ebo Systems AG
Polyester-Presswerk

Tambourstrasse 8, 8833 Samstagern
Tel. 01 787 87 87, Fax 01 787 87 99

letrona

Letrona AG Internet: www.letrona.ch
Schulstrasse 22 E-Mail: marketing@letrona.ch
CH-9504 Frittschen Telefon 071 654 64 64
Telefax 071 654 64 65

PUMPEN
POMPES



Biral

Biral AG
CH-3110 Münsingen
Tel. 031 720 90 00
Fax 031 721 56 44
info@biral.ch
Internet: www.biral.ch

SCHUTZRAUMSANIERUNGEN
ASSAINISSEMENTS D'ABRIS



S. Keller AG
Zivilschutz-Technik
CH-9444 Diepoldsau
Telefon 071 733 15 49
Fax 071 733 26 07

DIVERSES
DIVERS

suvaPro

Sicher arbeiten
Suva
Bereich Sicherheitsprodukte
Augenschutz/Gehörschutz
Rösslimattstrasse 39
6005 Luzern
Tel: 041 419 52 22
Fax: 041 419 58 80
Internet: www.suva.ch/sapros

SANDSÄCKE
SACS DE SABLE



Relianz AG Zürich

Hotline
01 / 777 8 666

Tel. 01 701 82 82 / Fax 01 701 82 99



TEXTIL-EMBALLAGEN AG

Reinacherstrasse 101
Tel. 061 337 89 89 · Fax 061 337 89 80
E-Mail: teag@bluewin.ch

SCHUTZRAUMVENTILATION
VENTILATION POUR ABRIS

MENGEU ELGG

Schutzraum-Technik

Ventilationen Metallfertigteile
Montagen Einrichtungen

www.schutzraum.ch

CH-8353 Elgg

Tel. +41 (0)52-368 66 66 · info@mengeu.ch



Im Branchenregister von **action** möchten wir auch vertreten sein.

Und zwar in folgender Rubrik/in folgenden Rubriken

- Bestehend:
-
- Neu:



Nehmen Sie bitte diesbezüglich mit uns Kontakt auf:

Firma:

Zuständig:

Adresse:

Telefon:

Einsenden/faxen an: Kretz AG, Verlag und Annoncen, Postfach, 8706 Feldmeilen
Fax 01 925 50 77, Tel. 01 925 50 60,
E-Mail: action.annoncen@kretzag.ch

Information ist wichtig!

Wollen nicht auch Sie immer auf dem neuesten Stand sein?

Dann werden Sie doch ganz einfach Mitglied beim Schweizerischen Zivilschutzverband!

Die Zeitschrift **action** erhalten Sie dann gratis nach Hause geschickt!

Telefon 031 381 65 81